



SATERNUS Sp. z o.o.
ul. Kościuszki 63
41-503 Chorzów
NIP: 6272619366, REGON: 240079381
KRS: 0000233735
Sąd Rejonowy w Katowicach Wydział Gospodarczy
Krajowego Rejestru Sądowego
Kapitał zakładowy 100.000,00 zł.

Chorzów, 27 kwietnia 2010 r.

Konsultor Doradztwo i Księgowość
P. Pawliszyn i Wspólnicy sp. z o.o.
ul. Grabowa 6
42-500 Będzin

REFERENCJE

Saternus Sp. z o.o. to dystrybutor urządzeń na place zabaw czołowej polskiej marki produktów tego typu - Saturnusa. Jest on częścią grupy kapitałowej Saturnus, która składa się z: producenta, dystrybutora, firmy projektowej oraz finansującej realizowane zadania. Pozwala ona świadczyć kompleksowe usługi związane z budową placów zabaw – od momentu zaprojektowania, poprzez dostawę i montaż urządzeń zabawowych, aż po przeglądy techniczne i serwis. Tempo rozwoju grupy oraz pozycja w czołówce producentów i dystrybutorów na rynku polskim skłoniła właścicieli do podjęcia ekspansji eksportowej. Obecnie produkty marki Saturnus są sprzedawane do wielu krajów Unii Europejskiej. Od 2009 roku podjęto próbę budowania bezpośredniej sieci sprzedaży poza granicami Polski, kiedy to powstał oddział w Republice Czeskiej.

Piotr Pawliszyn jest naszym głównym księgowym. Ze względu na specyfikę i obszar działalności spółki jest on m. in. odpowiedzialny za rozliczanie transakcji z oddziałem, koordynowanie kontaktów z biurem księgowym w Czechach, a także za nadzorowanie transakcji pomiędzy spółkami powiązanych w ramach grupy kapitałowej.

W dotychczasowej współpracy z firmą Konsultor Doradztwo i Księgowość P. Pawliszyn i Wspólnicy zawsze mogliśmy liczyć na profesjonalną, rzetelną, uczciwą i kompetentną pomoc. Wybierając Piotra Pawliszyna i jego spółkę do świadczenia usług księgowych mogą Państwo liczyć na niespotykaną u innych dyspozycyjność oraz niezwykle szybki czas reakcji.

PREZES ZARZADU

mgr Zbigniew Bielań

Chorzów, li 27 aprile 2010

SATERNUS Sp. z o.o.
Ul. Kościuszki 63
41-503 Chorzów
Numero di contribuente NIP [partita IVA] 6272619366, no REGON: 240079381
KRS 0000233735
Tribunale Rionale di Katowice Riparto Economico dello Statale Registro del Tribunale,
Capitale sociale 100.000 zł.

Konsultor Doradztwo i Księgowość
P. Pawliszyn i Wspólnicy sp. z o.o.
ul. Grabowa 6
42-500 Będzin

REFERENZE

Saternus Sp. z o.o. è il distributore degli impianti per le piazze di giochi del principale marchio di prodotti di questo tipo di Saturnus. E una parte del gruppo di capitali Saturnus, che è composto da: produttore, distributore, ditta di progettazione e di finanziamento di compiti nella fase di realizzazione. Essa permette di fare i complessivi servizi collegati con la costruzione di piazza di giochi dal momento di progettazione, attraverso consegna e montaggio di impianti di giochi fino alle revisioni tecniche e servizio. Il tempo di sviluppo del gruppo e la sua posizione nel plotone di testa di produttori e di distributori sul mercato polacco ha indotto i proprietari ad iniziare l'espansione d'esportazione. Adesso i prodotti del marchio Saturnus sono venduti nei numerosi paesi dell'Unione Europea. Dal 2009 è stata fatta la prova di costruire la diretta rete di vendita fuori Polonia, quando è stato aperto il riparto nella Repubblica Ceca.

Piotr Pawliszyn è il nostro contabile principale. A causa della particolarità ed il territorio dell'attività della nostra società è fra l'altro il responsabile di fare i conti delle transazioni con il riparto, di coordinare i contatti con l'ufficio contabile nella Repubblica Ceca ed anche di controllare le transazioni tra le società collegate nel quadro del gruppo di capitali. Durante il tempo di collaborazione con la ditta Konsultor Doradztwo i Księgowość P. Pawliszyn i Wspólnicy sp. z o.o. sempre potevamo contare sul professionale, coscienzioso e competente aiuto. Scegliendo Piotr Pawliszyn e la sua società per fare i servizi di contabilità potete Signori contare sulla introvabile dagli altri disponibilità ed il molto veloce tempo di reazione.

Presidente del Consiglio d'Amministrazione
dott. Zbigniew Bielań